

*Albina Romaneasca*

се публікує на іаші Дзмініка ші Жоеа, авънд де Сяпле-мент Вълетінла офіціал, Прецъла ано-паментълазі не ан 4 галвені ші 12 леі, ачел а тіпъріеі де дъціндері къте 1 леъ ръндъл

# ALBINA

*L'Abeille Moldave*

paraît à Yassi les dimanches et les jours, ayant pour Supplément le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement par année 4 ducats 12 piastres, prix d'insertion des Annonces 1 piastro la ligne.

## ROMANEASCA.

GAZETÛ POLITICÛ ŞI LITERARÛ.

Iaşi,

ПОІ 11 АВГÛСТ 1849.

Any. XXI.

### I A Ş I Î.

О непорочіре крѣтъ аѣ чертат каса D. Хатм. Анаст: Башотъ, ші дъвітеазъ ачел маі віе сімпатіе дъ тоатъ соціетатеа. Домнішоара София, фійкъ маі жъне а ачестѣі воеріѣ, де 16 ані, дъзъстратъ де о раръ фрѣмъсацъ, авіе сосітъ де ла Віена знде къпътасъ о крещере дін челе маі дъгріжітоаре, се скалда дъ 4 Август ла Петреці дъ Прѣт. Діпъртъндъсе де ла Мъта-са, еа аѣ дъкъпѣт дъ о волъзере, де ші дъіеа а дъпота, тѣтеш репецізнеа апелор о акъфъндъ прекъм ші не о фетее че о дъсодеа, ші пре фіа ачестіа че се арънкъ дъ ріѣ спре а ацізта не маіка-са. Ачесте треі віктіме нѣ се пѣтъръ а фла декът а треіа-зі, тръзъл непорочітеі Софіеі, дъвалсамъндъсе, с'аѣ транспортат ла Померла спре а се денъне дъ морънтъла де фаміліе.

Кътръ о кълдъръ некомпенітъ де 25—29 grade Реоміър, ла змъръ, ші о сечетъ стірпітоаре, че аѣ вѣтѣмат маре парте де гръне дъ кътева дънѣтърі а дѣреі де нос, с'аѣ маі адаос о позъ батае череаскъ. Локъстеле, че ка прін мізне, де тот перісѣ дъ апл трекът, неащептат тѣвѣрірѣ дъ Молдова, венінд де ла рѣсъріт де песте Прѣт. Еле спікъескъ къмпѣріле че рѣтѣсѣе крѣдате де сечете, дар теама чеа маі маре есте пѣкъмва дъгропъндъсѣ аіче дъ дѣрѣ, сѣ къшънезе дъ апл вііторіѣ даъне маі сімпдітоаре.

### YASSI.

Un malheur vient de frapper la famille de Mr. le Hetman A. Bachotte et excite la plus vive sympathie de toute la société. Mlle. Sophie, fille-cadette de ce boyard, agée de 16 ans, d'une rare beauté, à peine revenue de l'étranger où elle reçut une brillante éducation; se baignait le 4 Août à Petresty, dans la rivière du Pruth. En s'éloignant de sa mère, elle entra dans un tournant et quoique sachant nager, la force du tourbillon l'entraîna dans le fond, ainsique sa bonne et la fille de cette dernière qui se précipita dans l'eau pour sauver sa mère. Les corps de ses infortunées victimes ne furent retrouvés que deux jours après. Celui de Mlle Sophie, fut transporté à Pomerla pour être déposé dans le caveau de sa famille.

A une chaleur continue de 25—29 degrés R. à l'ombre et à la sécheresse prolongée, qui a détruit une partie des céréales dans la basse Moldavie, il vient se joindre un nouveau fléau. Les sauterelles, qui avaient entièrement disparues l'année dernière, viennent de traverser le Pruth et désolent les champs épargnés par la sécheresse. C'est surtout leur enfouissement dans nos campagnes qui serait à craindre pour l'année prochaine.

### NOBITALE DIN AFARÛ.

#### ROŞIA.

Газета офіціалъ а рігатълазі Полоніеі дъціндѣазъ къ Л. С. Л. Цезаровічі Маріле Дѣка кліропом аѣ сосіт ла Варсавіа дъ 18 (31) Ізліе.

Екс. С. Пріндъл Ворондов, локодіиторъл дъпѣратѣлазі ла Казказ аѣ пѣрчес дъ 22 де ла С. Петерсвѣрг ла Варсавіа.

Інвалідъл Роşіан пѣвлікъ зп рескріпт дін 28 Маі прін кареле М. С. Дъпѣратѣл аѣ віневоіт а конфера ордінъл С. Станіслав клас 1 Екс. С. Мехмед-Паша комедант трѣпелор Отомане дъ Міко-Ромъніа.

#### AŞTRIA.

Газета де Аграм, дін 18 (30) Ізліе зіче: Арміа Банълазі Іелачічі пріімінд ноѣ аѣзтор, аѣ апѣкат еар офензіва, ордінъл: дъпаінте аѣ змплѣт не тръне де вѣкъріе, трѣчереа Дѣпѣреі ла Тітел аѣ дъченѣт, ші трънеле ардѣ де доріндъ а вендіка (\*) сѣпѣеле фраділор вѣрсат ла Вербас.

Інсърцендіі дін Петервардаін дѣрасѣ о вѣзп пѣпте не Дѣпѣре пентрѣ операцііле лор, Матъла, бо-

(\*) А ВЕНДИКА. А вендека есте а тѣмъді о патітѣ, о рапъ, рѣсплѣтіреа се фаче де асетеке ка о тѣмъдіре а рѣзлазі ші а недрепътѣдеі сѣферіте, дъкът пентрѣ оаре каре деосевіре а дъцълесълазі дін зртѣ проузнет къвѣнт а вендіка, каре ні се наре маі немеріт декът къвѣнтъла рѣсплѣтіреа с'аѣ рѣсвѣнареа, фаврікатъ де ачіі че аѣ дъзестрат лімва Ромънъ къ Дослошіре! клѣдіе etc. (?)

mendant de brigadă, аъ дат дін сѣс пе апъ зп вас дичиндиетор (brande) кареле апринсѣ ші сѣърмѣ de тот пѣнтеа. Експлозіа branderѣлѣ ера аша de mare, кѣнд с'аъ ловит дн пѣнте, ші аъ апринс'о, дикѣт тоате преиметеле аъ рѣсѣпат. Тоатѣ керестеза ші понтоанеле, че пѣнтеаѣ дн ціос с'аъ пѣскѣит ла Карловіді, de понтоніеріі. — Екс. Са Банѣл се дпайнтеаѣ асѣпра Вілова ші Кач.

Ла дитрареа арміеі Аѣстріене дн Ceredin ла 2 Август, локѣиторіі аъ днтимпнат'о кѣ demonstraціі de вѣкѣріе, адѣкѣнд провіант. Дін касе ші дін тѣрѣрі, флѣтѣра ка 3000 стеагѣрі албе дрепт семп de сѣпѣпере. Маціаріі, сѣв Dembinскі, Мешарос ші Десефі с'аъ ретрас de аколо. Дно сѣпѣтѣшѣлѣ с'аъ дитѣрнат пе ла фоколаріі лор песте 20,000 Хонвезі, дін каре казѣ арміа інсѣрѣенцілор се афѣл кѣ атѣта днтѣдінатѣ.

Кѣріеріѣл кареле аъ адѣс іст рапорт, аъ треѣт пе ла Рааб, че de поѣ de Аѣстріені с'аъ кѣпринс дн 6 Август.

Ла Бѣрса Віенеі, ші маі тѣлте газете рѣспѣндісѣ повела кѣ de ла Триесте ар фі сосіт о депешѣ телеграфікѣ кѣпрінѣтѣоаре кѣ Кошѣт, днѣвѣкѣт дн костіѣм тѣрческ, ар фі треѣт дн Тѣрчіа. Астѣ повелѣ се паре рѣзѣматѣ пе зп рапорт кѣ Кошѣт ар фі трактат кѣ зп шеф а Босніеі ка ла тѣшларе сѣ поатѣ скѣпа пе аколо. — Ла Песта се днтѣрѣлѣ тѣлці дін Магнациі Ънгаріеі.

### ЦЕРМАНИЯ.

Прѣсія аъ дикорпорат дн імперіа са пеатѣрпате пѣлѣ акѣм доѣ Принципате Хохенцолерн. — Трѣпеле імперіі Цермане дін Шлесвіг аъ кѣпѣтат ordін а ста локѣлѣ, ѣртѣнд пе днделеѣере кѣ Dănitarka пентрѣ демаркаціа марцінілор.

Кѣріеріѣл піривѣргез скріе de ла Франкфорт дін 3 Август. Нѣ пѣмаі репрезентаціі Англіеі ші а Франціеі, че ші ачеі а Росіеі ші de Неаполі, акредітаціі ла пѣтереа чентралѣ аъ авѣт дессе конференціі кѣ міністеріѣл імперіеі, пѣ пѣмаі дн казѣа армістіціеі Прѣсо-Daneze, че ші дн прівіреа дрецірілор че ѣртеаѣ пентрѣ Церманіа. Дикѣт тѣсѣріле прін каре, кабинетѣл de Берлін, ѣтѣла се descііндезе пѣтереа чентралѣ, кеар ачесте іаѣ дат поѣ пѣтере прін каре, поате пѣ тѣрзіѣ, еа ва релічене лѣкрѣріле сале. — Ка о тѣсѣрѣ дін челе днсемпѣтоаре есте рѣндѣіреа лѣі Архіѣѣка Алѣрехт de komendant а четѣдїі імперіі Маїндѣ, а кѣріа garnizon с'аъ маі споріт de трѣпе Аѣстріене.

### ПРѢСІА.

Камеріле Прѣсіеі с'аъ дескіс ла Берлін дн 7 Август дн сала чеа алѣ а Кѣрѣеі Реѣенці, de кѣтрѣ міністрѣ президент Контеле Brandенѣрг. Еатѣ пѣкѣтѣріле челе маі днсемпате дін діскѣрсѣл тропѣлѣ четіт de D. міністрѣл президент, ші каре маі кѣ самѣ цінтескѣ ла констітѣіреа Церманіеі. — „Noі ам кѣпостѣт de дндаторіеа неапѣратѣ а

пі опѣне кѣ аспріме ші кѣ пѣтере анархіеі ші терорістѣлѣі каре о партідѣ сѣтеаѣт днченѣсѣ а реѣѣрса асѣпра Прѣсіеі ші а Церманіеі. Ni am невоіт а рестаторнічі вѣна орѣндѣеалѣ ші лініѣеа че ераѣ адѣлѣк стрѣпчінатѣ. Дар тот кѣ de асеме-не енерціе пі ам сіргѣит, прін кѣлоаѣѣереа ачелор адеѣѣрате невоі а націеі, аі статорнічі о тѣлде-тіре ші а о ліпсі de вѣрѣн претекст нептрѣ поѣ тѣрѣѣрѣрі. Дар кѣ кѣт ерам пѣтрѣшші кѣ формареа зпѣі стат конфедерат кѣ пѣтере кѣвенітѣ, ші днтемеереа лібертѣѣеі попоране есте днсемпѣтоаре ші пентрѣ вїіторімеа Прѣсіеі, кѣ атѣта маі тѣлѣт, гѣверѣл М. С. Реѣелѣі, с'аъ сокотіт кемат а кѣщїга іст скопѣ тѣрѣѣѣ пѣмаі пре ка-леа дрептѣлѣі ші а опорѣлѣі. Ел с'аъ феріт кеар ші de пѣререа зпѣі сѣлпчїі дн прівіреа алеателор гѣверѣрї а Церманіеі, ші пе темейл днѣлѣп-чїзнеі прінцілор ші а септіментѣлѣі націонал а тѣтѣрорї семінцілор Цермане ам черкат прін ліберѣ днтрѣпїре а рекондѣче репаѣѣереа політїкѣ а Церманіеі de каре пічі зп стат Церман de акѣм пѣ се ва пѣтеа сѣѣтраѣе. — Рестаторнічіреа ordінѣлѣі політїк прін днтемеереа зпѣі стат конфедерат а Церманіеі, о сокотім ка чеа днтѣі про-ѣлетѣ а лѣкрѣрілор поастре. Кѣпѣскѣт есте кѣ че спорѣ аъ коплѣкрат арміа прѣсіанѣ кематѣ de гѣверѣріле Церманіеі пентрѣ сѣпѣпереа реѣеліеі, ші кѣ кѣтѣ лѣѣѣ арміа поастрѣ с'аъ днкѣзпнат спре глоріа патріеі. Клірономѣл коронеі (Прін-ѣл de Прѣсія, фрателе М. С.) кареле аъ кондѣс ачесте трѣпе, аъ днтѣрѣдіт кѣ дѣнселе остенеала ші прїмеѣдіа, дн шїрѣріле лор зп прінѣѣ маі жѣ-не аъ вѣрсат сѣнѣеле сеѣ. — Дакѣ пѣ с'аъ пі-меріт черкѣріле атінгѣтоаре de о днделеѣере кѣ парламентѣл de Франкфорт, тотѣш гѣверѣл М. С. денліп аъ преѣзїт лѣкрѣріле ачеі адѣпѣрі на-ціонале, каре аъ фост de вазѣ а ашеѣѣшѣнтѣлѣі, пе кѣт аъ ертат тѣпѣтїреа днтрѣгѣлѣі ші дреп-тѣл а фїекѣрзіа. Ъніа Церманіеі днтѣѣѣонатѣ прін о сіпгѣрѣ пѣтере ексекѣтїѣѣ, каре пе дін пѣ-зптрѣ ші пе дінафарѣ кѣ вредпчїе сѣѣдіе пѣтеле, інтереселе ші лібертатеа націеі Цермане прін о репрезентаціе попоранѣ, кѣ днсѣшїмі леѣѣїтоаре, сѣпѣт ші вор фї скопѣл пѣзпїндеі поастре. Ноі ам кѣпоскѣт амбе кондіціі а се пѣтеа депліп днтрѣні. Проектѣл констїтѣѣіеі статѣлѣі конфедерат тѣр-тѣрісѣѣе кѣ пічі de ла Прѣсія, пічі de ла алте статѣрі, пѣ се вор чере алте сакріфіціі, декѣт а-челе каре сѣпѣт неапѣрате пентрѣ днфїіпѣареа з-пѣі стат конфедерат, адеѣѣрат націонал.“

Фоїле Аѣстріене крітїкѣ ачест дїскѣрс, дн каре гѣверѣл Прѣсіеі, ворѣнд деспре Церманіа, се фа-че пічі а ші кѣ се афѣл дн лѣме о Аѣ-стріе. — Се днкрѣдінгаѣѣ кѣ амбасадорѣл Англїі Контеле Вестмореланд, аъ дат міністеріѣлѣі Прѣ-сіан о потѣ, прін каре ачеста іл дндеампѣ а маі тѣсѣра пѣзпїнделе сале дн казѣа констїтѣѣріі Цер-мане ші а аѣпѣта епоха кѣнд Аѣстріа, че акѣм

пре тълт есте дикъркатъ къ требиле Бугаріеі, ва пѣте ши дѣнса а се дмпѣртъши де ачеастъ лѣкраре.

### СВИЦЕРА.

Гѣвернѣл Свицереі аѣ рефѣзат се дптоарне статѣрилор Цермане артилеріа, каселе ши алте обіекте, депѣсе де інсѣрценціі че аѣ скѣпат дп Свицера, ши аста съв кѣвѣнт де а се десѣзѣна де келтѣсиле че аре къ динереа зѣзі кордон де оасте ши къ съвѣднереа де атъда дідѣраді. Церманіа деспре алтѣ парте спрїжїнеще а еї рекламадіі прїп дпформареа зѣзі корпѣ де обсерваціе пе марцінеа Свицереі. — Ла Отенхавзен с'аѣ дескоперїт о парте а зѣеї касе антїче романе. Зѣгрѣвеле а фреско ши кѣтева статѣі де бронз, маї алес зѣна а лѣї Меркѣрїѣ, сѣнт вреднїче де възѣт.

### ИТАЛІА.

Парламентѣл Сардінеі с'аѣ дескїс ла Торїно дп 18 (30) Ізліе, дп персоанѣ де кѣтрѣ М. С. Рецеле дп палатѣл сенатѣлї. Атѣт гвардіа націоналѣ кѣт ши попорѣл адѣнат, аѣ зрат къ ентѣсіастѣ тречереа М. С. де асемене демонстрадіі віе съ дмпѣртъши дп салѣ де кѣтрѣ сенаторї ши депѣтадіі. Дпн кѣвѣнтѣл тропѣлї фраза чеа маї інтересантѣ есте зрѣтѣоаре: „Тратадііле къ Австріа се парѣ апропїндѣсѣ де а лор дпкеере. Дѣпѣ каре міністерїл теѣ ва фаче парламентѣлї кѣвенїтѣ дмпѣртъшіре, спре а десвате ачеа парте, че дѣпре ашезѣмѣнт, есте де а са компетенціе.“

Мареле Дѣка де Тоскана къ тоатѣ а са фамїліе с'аѣ дптѣрнат дп капїтала са Фїоренца ла 16 (28) Ізліе. Кѣїле пе знде тречеа кортежѣл, ераѣ стрѣлѣчїт дмподовїте. Прїндѣл с'аѣ зрат къ чеа маї віе вѣкѣрїе маї алес дѣпѣ че, сосїнд дп палат, ел с'аѣ арѣтат пе валкон спре а ведера попорѣлї а са тѣлѣтїре.

Контеле Валевскї (фїѣ патѣрал а лѣї Наполеон) дп о аздіенціе прїватѣ аѣ дпфѣдошат Марелѣї Дѣка а сале кредїтїве ка амбасадор а репѣвлїчеї Францезе дп Тоскана. — Прїп зп декрет дпн ачеа зї Мареле Дѣка тѣртѣрїсеще а са рекѣнощїндѣ корпѣлї Австріан прїп а кѣрѣїа аціѣтор с'аѣ рестаторнїчїт лїнїшеа дп Тоскана, Р. Л. аѣ хѣрѣзїт Маршалѣлї Радекї ordїнѣл сѣнтѣлї Іосїф, асемене Баронѣлї д'Аспре ши Архїдѣчїї Албрехт. Мѣлді алді сѣпра ши сѣв офїдерї с'аѣ дпвреднїчїт де алте ordїне ши ремѣнерадіі.

Дпн корпѣл че апѣрасѣ Рома аѣ кѣзтат Францезїа дпрола пентрѣ леціоне де Алпір, дпсѣ пѣдїнї с'аѣ дпдѣплїкат, чїї маї мѣлді воескѣ а се дптѣрна пе ла фоколарїі лор. — Се дпкредїндѣзѣ къ маї пайнте а венї ла Рома, С. С. Папа, де ла Гаета, ва мерѣе дп Прїндїпатѣл (Роман) Беневенто, де знде аре сконѣ се деѣ о амнестїе. Ачїї 200 депѣтаді а констїтзантеї, вор фї ексклѣжї, ши тѣлте алте персоане че с'аѣ дмпѣртъшіт де револѣціе.

Газета Статѣто рапортеазѣ де ла Рома къ

Падре Арсанїо, префектѣл монастїреї Армано-католїче дпн Рома, аѣ кѣпѣтат де ла М. С. Сѣлтапѣл портретѣл кѣдїфра М. С. ши о бандїерѣ Отоманѣ пентрѣ дмподовїреа ачестѣї ашезѣмѣнт, каре фантѣ, качеа дптѣї дп історїе, сѣ лѣздѣ де тоатѣ фолле пѣвлїче.

Венеціанїї, стрїмторїді де певоеа фометей, аѣ дптрепрїнс ла 1 ши 3 Август, къ 2000 інші ши 8 тѣпѣрї доѣ дїсперате атакѣрї асѣпра аванпостѣрилор Австріене, дпсѣ фїекаре датѣ къ перѣере с'аѣ рѣспїнс, фѣрѣ сѣ фї пѣтѣт плїнї сконѣл лор, де а аѣзѣна чева провіант пентрѣ четатеа пепорочїтѣ. — Корпѣл лѣї Гарївалді, дпн тоате пѣрѣїле дпрѣдѣлїт; парте с'аѣ сѣпѣс парте с'аѣ дмпрѣщїет дп мѣндїї Романїї, еар ел дпсѣпш къ фетееа са ши къ вр'о 100 дпартаді, пе коверта зпор vase мїчї, воїнд се дптре дп Венеціа, се зрѣтѣреа де брїгѣл Австріан Орест.

Газета де Болонїа дпн 3 Август дмпѣртѣшеще зрѣтѣоареле деспре Гарївалді. Зрѣтѣрїтѣ ши стрѣлѣсѣ де апроане леціона ачестѣї мїлітар прѣдѣторїѣ, прїп тѣсѣрїле жѣпелї Архїдѣка Ерпест, комедант а корпѣлї Австріан, Гарївалді с'аѣ арѣкат пе терепѣл репѣвлїчеї Сан-Марїно. Шїнд къ пѣ ва пѣте трата деспре о капїтѣладїе, аѣ хотѣрїт а лѣса banda са, ши къ фетееа і фамїліа са дпсонїт де вр'о 100 інші, аѣ кѣзтат а са скѣнаре дпфѣгѣ, каре і с'аѣ ши немерїт, ши къ зп порок вреднїк де о казѣ маї възѣ, аѣ дптрат дп портѣл Чесенатїко. Дѣпѣ че аѣ прѣдат пе локѣиторї, с'аѣ дпваркат пе кѣтева варче де пѣскарї. Дар ла гѣра лѣї По, васѣл Австріан Орест, възїндѣ пе фѣгарї, лї'аѣ дат о възѣтѣоаре де каре де асемене Гарївалді аѣ скѣпат, дїндїндї пе дертѣ ши мїстѣндѣсѣ дп о пѣдѣре, де знде къ греѣ ва пѣте скѣпа де черкѣрїле Австріенїлор че л'аѣ дпкѣпѣзрат. — Італїенїї полїтїчї, де поѣ дїсѣераді ла Лондон, аѣ фѣкѣт аколо о адѣнаре, дп каре къ маре фѣрїе тѣна асѣпра клерѣлї Роман че ар фї дпгропат лївертатеа Італїеї, дрепт каре тоді компатрїодїі се кетаѣ а се лепѣда де католїчїстѣ спре а дпврѣдоша протестантїстѣл, репѣвлїканѣл Падре Гавадді ера ачел дптѣї оратор. — Лїнїшеа се рестаторнїчеще дп Рома, дпкѣт ши тѣзїеле антїчїлор с'аѣ дескїс, дп каре декѣрѣнд с'аѣ депѣс зп табло антїк, дїсгронат пе Мѣпчелѣл Есвїліно, ши дпфѣдошїторїѣ зѣеї сѣене дпн Одїссеа.

### ФРАНЦІА.

Президентѣл Репѣвлїчеї, с'аѣ дптѣрнат ла Парїс дп 1 Август де ла кѣлѣторїа че фѣкѣ прїп департаменте. — Спѣн къ авателе Ламенѣ (файмосѣл кѣлѣгѣр пѣвлїчїст) аѣ дат ла тїпар о вронѣрѣ інтїтѣлатѣ: „De акѣм дпайнте фѣрѣ президент.“

Дѣпре дндемнареа Монїторїлї, дрегѣторїїле п'аѣ адресат дїкѣрсѣрї де зраре президентѣлї дп а са кѣлѣторїе прїп дарѣ. Ла Нант дпсѣ аѣ зрѣтат ванкетѣрї ши оспецѣрї ла каре маїрѣл аѣ дат президентѣлї оказіон а ростї зп мїк дїс-

